

Thai Camp 2015

Nanami Tsuchida (Kitazono Oberschule)

Vom 6. bis 13. September habe ich am internationalen Deutschcamp in Asien, das in Bangkok in Thailand stattfand, teilgenommen. Während des Camps haben wir zweimal Stadtbesichtigungen unternommen, ansonsten hatten wir im Hotel



Die Schule bei der Eröffnungsfeier

Unterricht und einen Länderabend.

Im Unterricht haben wir durch verschiedene Spiele, wie Geschichten schreiben, Flüsterpost, Musik hören und Aufgaben lösen, Deutsch gelernt. Es gab auch einige Spiele, die in Japan bekannt sind. Solche Spiele haben mich zum Lernen motiviert. Außerdem haben wir im Unterricht interkulturelle Unterschiede kennen-

gelernt, indem wir in Gruppen durch ein Schauspiel die Kultur eines Landes vorgestellt haben. In Thailand muss man im Zimmer seine Schuhe ausziehen, das ist in Japan auch so. Dass man bei uns im Unterricht nichts essen und trinken darf, hat die anderen Schüler überrascht. Zwar hatte ich oft Schwierigkeiten, da ich Deutsch nicht gut verstehen konnte, aber die anderen Teilnehmer waren sehr hilfsbereit und ich konnte mit Spaß lernen.

Beim Länderabend hat jeder durch Tanzen und Singen in der Volkstracht oder durch eine Präsentation sein Land vorgestellt. Wir Japaner haben in einem Schauspiel die vier Jahreszeiten bei uns gezeigt. Die anderen Teilnehmer haben auch die japanischen Texte wiederholt und sich für die Instant-Soba-Nudeln interessiert, die wir im Schauspiel benutzt haben.



Königspalast

Bei den Stadtbesichtigungen haben wir Bang Pa-in (einen Sommerpalast), Chai Watthanaram (einen Tempel), Ayothaya (einen schwimmenden Markt) und den Smaragd-Buddha (im Königspalast) besucht. Ich war überrascht von den Regeln, die es in Japan nicht gibt. Zum Beispiel müssen Frauen einen langen Rock und Männer eine lange Hose tragen, wenn sie diese Gebäude betreten. Ich habe eine Hose getragen und mir deshalb ein Tuch geliehen und es mir um die Hüfte

gewickelt. Dort konnte ich viele Gebäude sehen, die sowohl in Japan als auch in Europa anders sind.



Länderabend (Thailand)

Was ich in dieser Woche gemerkt habe, ist, dass mein Deutsch so schwach ist und dass ich über mein eigenes Land nicht so viel weiß. Ich sollte das verbessern, weil ich mich weiter mit Menschen aus anderen Ländern austauschen möchte. Indem ich andere Kulturen und deren Sprachen, Essen und Religionen kennengelernt habe, konnte ich auch neue Wertevorstellungen entdecken. Alles, was ich dort gelernt habe, möchte ich in meinem

Leben praktisch anwenden.

2015 タイキャンプ 報告

土田ななみ (北園高校)

私は、8月6日から13日まで、タイのバンコクで開催されたアジア国際ドイツ語キャンプに参加してきました。一週間のキャンプのうち二日間は観光、観光の日以外は宿泊先のアジアホテルバンコクの中のホールで授業や国別発表が行われました。

授業では、ドイツ語で物語を作ったり、伝言ゲームをしたり、曲を聴き穴埋め問題に解答したりと、いろいろなゲームに取り組みました。中には、なんでもバスケットや、出世ゲームなど日本でもよく行われるゲームもあり、学びに対するモチベーションが向上しました。また、異文化理解としてグループごとにある一つの国の習慣を演劇で発表し、学ぶという取り組みもありました。タイでは室内では靴を脱ぐことなど日本と同じ習慣が幾つか見られました。日本の習慣として挙げた中では、授業中は飲食禁止であることにとっても驚かれました。言葉がわからず、苦勞することも沢山ありましたが、他国からの参加者たちが助けてくれたおかげで楽しくゲームに取り組むことが出来ました。

国別発表では、伝統衣装を着て踊ったり、歌ったり、プレゼンテーションで自分の国を紹介している国もありました。日本は、日本の四季について演劇を通して紹介しました。他国の生徒は日本語のセリフを復唱してくれたり、劇中で使用したインスタントの蕎麦に興味を持ってくれました。

観光では、夏の離宮(Bang Pa-in)、寺院(Chai Watthanaram)、水上マーケット(Ayothaya)、そして院と王宮(Smaragd-Buddha)を訪ねました。日本とは異なり、女性はロングスカートを男性は長ズボンを履かないと、建物の中に入れないなど、観光のルールが決まっています。私は、長ズボンだったので貸出されている布を借り、そしてその布を腰に巻いて中に入りました。また、日本とも西欧とも異なる雰囲気や歴史的建造物を多く見ることが出来ました。

この一週間を通して実感したことは、自分の語学力の無さ、また自分が持つ日本についての知識の無さです。これからも、機会を作って海外の人と交流したいと思っているので、今回感じた事をきちんと次に繋げていきたいです。また、異文化に触れるのは新しい発見ばかりで、自分にはない価値観に沢山触れることが出来ました。言語、食文化、宗教などの違いを色々な国から集まった場所で学べたことは、とても大きな事だったと思います。今回のキャンプで得たことを決して無駄にせず、今後活かしていきたいと思っています。